

EN



AP864140 MagBeat RABS wireless speaker User manual



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest,
Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hungary
Distributor's web site: <https://andapresent.com>
Distributor's electronic address: export@andapresent.hu
Registration number: 01-09-276783
Made in China

Product overview:



Magnetic on any metal interface

Specifications:

- Wireless version: 5.4
- Charging voltage: 5V ===
- Lithium battery: 600 mAh, 3.7V (2.22 Wh)
- Working time: 2–3 hours
- Operating distance: up to 10 meters
- Frequency response: 80 Hz – 16 kHz
- Impedance: 4 ohms
- Power output: 5W
- Signal-to-noise ratio (SNR): 80 dB
- Qi compatible: suitable for most mobile devices with Qi technology

Charging Instructions

1. Use the provided cable to connect the speaker to a USB power source.
2. Red indicator light = charging.
3. Red light turns off = fully charged.

Wireless Speaker Directions

1. Power On/Off:

- Long press the button to turn the speaker on or off.
- A flashing blue light indicates the speaker is ready to pair.

2. Pairing Wireless Device:

- On your device, go to wireless settings and select "AP864140".
- Once paired, a notification tone will sound, and the indicator light will remain on.

3. Music Controls:

- Press : Play/Stop the music.

4. Playback Indicator:

- Blue light will flash slowly during music playback.

Lamp Operation

Turn On/Off the Lamp:

Tap the button to turn the light on.

Press again to toggle off/on.

When wireless is turned on, double press the button to turn the light on.

Double press again to turn the light off.

Light can operate without being plugged in.

Safety Warnings

1. Do not expose the product to water or damp environments.
2. Avoid dropping the product to prevent damage.
3. Do not open, repair or modify the product yourself.
4. Do not incinerate the product as it contains a lithium battery.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Keep away from heat sources and direct sunlight.
7. Do not insert metal objects into the device.
8. Do not place metal objects between the charger and the mobile device.
9. Do not use mobile devices with metal cases on the wireless charger.

This item is in conformity with the following standards:

- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
- Radio Equipment Directive (RED) – Directive 2014/53/EU
- EN/BS 62471:2008: Photobiological safety of lamps and lamp systems
- UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101)
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206)

Troubleshooting Guide

Issue	Solution
No sound from speaker	- Ensure device is paired via Bluetooth. - Increase volume on both speaker and device. - Restart both devices and reconnect.
Speaker won't charge	- Check charging cable and power source. - Make sure the cable is fully inserted. - Try another power adapter or USB port.
Wireless won't connect	- Ensure speaker is in pairing mode (blue light flashing). - Remove previous pairing on your device and retry. - Keep device within 10m range.
Wireless charging not working	- Ensure device supports Qi charging. - Remove any metal or thick case. - Center phone properly on pad. - Check power supply is sufficient (at least 5V/2A).
Lamp won't turn on	- Hold ON/OFF button longer. - Ensure battery is charged.

This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

HU

AP864140 MagBeat RABS vezeték nélküli hangszóró Használati útmutató



Forgalmazó: ANDA Present Kft., 1087 Budapest,
Könyves Kálmán Krt. 48-52. Magyarország
Forgalmazó web címe: <https://andapresent.com>
Forgalmazó e-mail címe: export@andapresent.hu
Cégjegyzékszám: 01-09-276783
Szarmazási ország: Kína

A termék áttekintése:



Minden fém felületen mágneses

Műszaki adatok:

- Vezeték nélküli verzió: 5.4
- Töltési feszültség: 5V===
- Lítium akkumulátor: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Üzemidő: 2–3 óra
- Működési távolság: legfeljebb 10 méter
- Frekvenciatartomány: 80 Hz – 16 kHz
- Impedancia: 4 ohm
- Kimeneti teljesítmény: 5 W
- Jel–zaj viszony (SNR): 80 dB
- Qi technológiával rendelkező mobilkészülékekkel kompatibilis

Töltési útmutató

1. Use the provided cable to connect the speaker to a USB power source.
2. Red indicator light = charging.
3. Red light turns off = fully charged.

Vezeték nélküli hangszóró használata

1. Be-/Kikapcsolás:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot be- vagy kikapcsolásához.
- A villogó kék jelzőfény azt jelzi, hogy a készülék párosításra kész.

2. Vezeték nélküli eszköz párosítása:

- Az eszközén lépjen be a vezeték nélküli beállításokba, és válassza ki az "AP864140" nevű eszközt
- Sikeres párosítás után hangjelzés hallható, és a jelzőfény folyamatosan világít.

3. Zenevezérlés:

- Nyomja meg a gombot a zene lejátszásához/szüneteltetéséhez.

4. Lejátszási jelzőfény:

- Zenelejátszás közben a kék fény lassan villog.

A lámpa használata

A lámpa be-/kikapcsolása:

Nyomja meg a gombot a fény bekapcsolásához.

Újbóli megnyomással a fény ki- vagy bekapcsolható.

Amikor a vezeték nélküli funkció be van kapcsolva, nyomja meg kétszer a gombot a lámpa bekapcsolásához.

Ismételt kétszeri megnyomással a lámpa kikapcsol.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Ne tegye ki a készüléket víznek vagy nedves környezetnek.
2. A sérülések elkerülése érdekében ne ejtse le a készüléket.
3. A készüléket ne nyissa ki, ne javítsa és ne módosítsa saját kezűleg
4. A készüléket tilos elégetni, mivel lítiumakkumulátort tartalmaz.
5. A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
6. A készüléket tartsa távol hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.
7. Ne helyezzen fém tárgyakat a készülékbe.
8. Ne helyezzen fém tárgyakat a töltő és a mobilkészülék közé.
9. Vezeték nélküli töltés során ne használjon fém tokos mobilkészüléket.

Ez a termék megfelel a következő szabványoknak:

- RoHS irányelv 2011/65/EU és annak módosítása, az (EU) 2015/863 irányelv
- Rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) – 2014/53/EU
- EN/BS 62471:2008: Lámpák és lámpa-rendszerek biztonsága
- Egyesült Királyság elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági rendeletei (SI 2016/1101)
- Egyesült Királyság rádióberendezésekre vonatkozó rendeletei (SI 2017/1206)

Hibaelhárítási útmutató

Probléma	Megoldás
Nincs hang	- Ellenőrizze a Bluetooth-kapcsolatot. - Növelje a hangerőt mindkét eszközön. - Indítsa újra az eszközöket majd csatlakoztassa újra őket.
Nem tölt	- Ellenőrizze a kábelt és az áramforrást. - Csatlakoztassa megfelelően a töltőt. - Próbáljon másik adaptert vagy USB-portot.
Nem csatlakozik vezeték nélkül	- Ellenőrizze a párosítási módot - Törölje a korábbi párosítást, majd próbálja újra. - Tartsa 10 m-en belül
A vezeték nélküli töltés nem működik	- Ellenőrizze a Qi-támogatást. - Távolítsa el a fém vagy vastag tokot. - Helyezze a telefont középre. - Használjon legalább 5V/2A tápellátást
A lámpa nem kapcsol be	- A lámpa nem kapcsol be – Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot. - Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét

Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerüljön elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságot

FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszély, ha nem megfelelő típusú elemet használ. A használt elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

DE

AP864140 MagBeat RABS kabelloser Lautsprecher Benutzerhandbuch



Vertriebspartner: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungarn
Website des Vertreibers: <https://andapresent.com>
Elektronische Adresse des Vertriebshändlers: export@andapresent.hu
Zulassungsnummer: 01-09-276783
Hergestellt in China

Produktübersicht:



Magnetisch auf allen Metalloberflächen

Technische Daten:

- Kabellose Version: 5.4
- Ladespannung: 5 V ===
- Lithium-Akku: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Betriebsdauer: 2–3 Stunden
- Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter
- Frequenzbereich: 80 Hz – 16 kHz
- Impedanz: 4 Ω
- Ausgangsleistung: 5 W
- Signal-Rausch-Verhältnis (SNR): 80 dB
- Kompatibel mit Mobilgeräten, die Qi-Technologie unterstützen

Ladehinweise

1. Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, um den Lautsprecher an eine USB-Stromquelle anzuschließen.
2. Rote Kontrollleuchte = Ladevorgang.
3. Rote Kontrollleuchte aus = vollständig geladen.

Anweisungen für den kabellosen Lautsprecher

1. Ein-/Ausschalten:

- Halten Sie die Taste gedrückt, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.
- Ein blinkendes blaues Licht zeigt an, dass der Lautsprecher bereit zur Kopplung ist.

2. Kabelloses Koppeln:

- Öffnen Sie auf Ihrem Gerät die kabellosen Einstellungen und wählen Sie "AP864140" aus.
- Nach erfolgreicher Kopplung ertönt ein Signalton und die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft.

3. Musiksteuerung:

- Drücken Sie um die Musik zu starten oder zu stoppen.

4. Wiedergabeanzeige:

- Die blaue Leuchte blinkt während der Musikwiedergabe langsam.

Lampenbetrieb

Licht ein-/ausschalten:

Tippen Sie auf die -Taste, um das Licht einzuschalten.

Erneut tippen, um es auszuschalten.

Wenn der kabellose Modus aktiviert ist, doppelklicken Sie die -Taste, um das Licht ein- oder auszuschalten.

Das Licht kann auch ohne Netzanschluss betrieben werden.

Sicherheitshinweise

1. Setzen Sie das Produkt nicht Wasser oder feuchten Umgebungen aus.
2. Vermeiden Sie Stürze, um Schäden zu verhindern.
3. Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst.
4. Verbrennen Sie das Produkt nicht, da es eine Lithiumbatterie enthält.
5. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
6. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
7. Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät.
8. Legen Sie keine Metallgegenstände zwischen Ladegerät und Mobilgerät.
9. Verwenden Sie keine Mobilgeräte mit Metallhülle auf dem kabellosen Ladegerät.

Dieses Produkt entspricht folgenden Richtlinien:

- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und (EU) 2015/863
- Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU
- EN/BS 62471:2008: Photobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen
- 2016/1101: Verordnung des Vereinigten Königreichs über elektrische Betriebsmittel
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Verordnung des Vereinigten Königreichs über Funkanlagen

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Kein Ton	- Bluetooth-Verbindung prüfen - Lautstärke erhöhen - Geräte neu starte.
Lautsprecher lädt nicht	- Kabel und Strom prüfen - Kabel richtig einstecken - Anderen Adapter/USB-Port verwenden
Kabellose Verbindung klappt nicht	- Kopplungsmodus prüfen (blaue LED blinkt) - Alte Kopplungen löschen - Innerhalb von 10 m bleiben
Kabelloses Laden funktioniert nicht	- Qi-Unterstützung prüfen - Metall- oder dicke Hülle entfernen - Telefon mittig platzieren - Stromversorgung ≥5V/2A sicherstellen..
Lampe geht nicht an	- Ein-/Aus-Taste länger drücken - Akku prüfen.



Dieses Symbol auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner elektrischen Lebensdauer getrennt vom Hausmüll recycelt werden muss. Es gibt geeignete Möglichkeiten, dieses Material für ein ordnungsgemäßes Recycling zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

FR

AP864140 Haut-parleur sans fil MagBeat RABS Manuel d'utilisation



Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrie
Site web du distributeur: <https://andapresent.com>
Adresse électronique du distributeur: export@andapresent.hu
Numéro d'enregistrement: 01-09-276783
Fabriqué en Chine

Aperçu du produit:



Magnétique sur toutes les surfaces métalliques

Caractéristiques techniques:

- Version sans fil : 5.4
- Tension de charge : 5 V ===
- Batterie lithium: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Autonomie: 2–3 heures
- Portée de fonctionnement: jusqu'à 10 mètres
- Plage de fréquences: 80 Hz – 16 kHz
- Impédance: 4 Ω
- Puissance de sortie: 5 W
- Rapport signal/bruit (SNR): 80 dB
- Compatible avec les appareils mobiles prenant en charge la technologie Qi

Instructions de charge

1. Utilisez le câble fourni pour connecter le haut-parleur à une source d'alimentation USB.
2. Voyant rouge = en cours de charge.
3. Voyant rouge éteint = charge complète.

Instructions du haut-parleur sans fil

1. Mise sous tension / hors tension:

- Appuyez longuement sur le bouton pour allumer ou éteindre le haut-parleur.
- Un voyant bleu clignotant indique que le haut-parleur est prêt à être appairé.

2. Appairage d'un appareil sans fil:

- Sur votre appareil, accédez aux paramètres sans fil et sélectionnez "AP864140".
- Une fois l'appairage effectué, un signal sonore retentit et le voyant reste allumé.

3. Commandes de musique:

- Appuyez sur lecture / arrêt de la musique.

4. Indicateur de lecture:

- Le voyant bleu clignote lentement pendant la lecture de la musique.

Fonctionnement de la lampe

Allumer / éteindre la lampe:

Appuyez sur le bouton pour allumer la lumière.

Appuyez de nouveau pour l'éteindre / l'allumer.

Lorsque le mode sans fil est activé, appuyez deux fois sur le bouton pour allumer la lumière. Appuyez deux fois de nouveau pour l'éteindre.

La lampe peut fonctionner sans être branchée.

Avertissements de sécurité

1. Ne pas exposer le produit à l'eau ni à des environnements humides.
2. Évitez de faire tomber le produit afin de prévenir tout dommage.
3. Ne pas ouvrir, réparer ou modifier le produit soi-même.
4. Ne pas incinérer le produit, car il contient une batterie au lithium.
5. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
6. Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
7. Ne pas insérer d'objets métalliques dans l'appareil.
8. Ne pas placer d'objets métalliques entre le chargeur et l'appareil mobile.
9. Ne pas utiliser d'appareils mobiles avec des coques métalliques sur le chargeur sans fil.

Ce produit est conforme aux normes suivantes:

- RoHS Directive 2011/65/EU and its subsequent amendments Directive (EU) 2015/863
- Directive relative aux équipements radio 2014/53/EU
- EN/BS 62471:2008: Sécurité photobiologique des lampes et des systèmes de lampes
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Règlement du Royaume-Uni sur les équipements électriques
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Règlement du Royaume-Uni relatif aux équipements radio.

Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucun son	- Vérifiez la connexion Bluetooth. - Augmentez le volume sur les deux appareils. - Redémarrez les appareils et reconnectez-les.
Ne charge pas	- Vérifiez le câble et la source d'alimentation. - Branchez correctement le chargeur. - Essayez un autre adaptateur ou port USB.
Connexion sans fil impossible	- Vérifiez le mode d'appairage. - Supprimez l'ancien appairage et réessayez. - Restez dans un rayon de 10 m..
La charge sans fil ne fonctionne pas	- Vérifiez la compatibilité Qi. - Retirez les coques métalliques ou épaisses. - Placez le téléphone au centre. - Utilisez une alimentation d'au moins 5V/2A.
La lampe ne s'allume pas	- Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé. - Vérifiez le niveau de la batterie.



Ce symbole, présent à la fois sur le produit et dans son manuel d'utilisation, indique qu'à la fin de la durée de vie électrique de l'appareil, celui-ci doit être recyclé séparément de vos déchets ménagers. Il existe des moyens adéquats pour éliminer ce matériel en vue d'un recyclage approprié. Pour plus d'informations, contactez vos autorités locales.

ATTENTION: risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.

IT

AP864140 Altoparlante wireless MagBeat RABS Manuale d'uso



Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungheria
Sito web del distributore: <https://andapresent.com>
Indirizzo elettronico del distributore: export@andapresent.hu
Numero di registrazione: 01-09-276783
Prodotto in Cina

Panoramica del prodotto:



Magnetico su tutte le superfici metalliche

Specifiche:

- Versione wireless: 5.4
- Tensione di carica: 5 V ===
- Batteria al litio: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Autonomia: 2-3 ore
- Distanza operativa: fino a 10 metri
- Gamma di frequenza: 80 Hz – 16 kHz
- Impedenza: 4 Ω
- Potenza in uscita: 5 W
- Rapporto segnale/rumore (SNR): 80 dB
- Compatibile con dispositivi mobili dotati di tecnologia Qi

Istruzioni di ricarica

1. Utilizzare il cavo fornito per collegare l'altoparlante a una fonte di alimentazione USB.
2. Spia rossa = in carica.
3. Spia rossa spenta = carica completa.

Istruzioni per l'altoparlante wireless

1. Accensione / spegnimento:

- Tenere premuto il pulsante per accendere o spegnere l'altoparlante.
- Una spia blu lampeggiante indica che l'altoparlante è pronto per l'associazione.

2. Associazione di un dispositivo wireless:

- Sul dispositivo, accedere alle impostazioni wireless e selezionare "AP864140".
- Una volta completata l'associazione, si sente un segnale acustico e la spia rimane accesa.

3. Music Controls:

- Premere : riproduzione / pausa della musica.

4. Playback Indicator:

- La spia blu lampeggia lentamente durante la riproduzione della musica.

Funzionamento della lampada

Accensione / spegnimento della lampada:

Premere il pulsante per accendere la luce.

Premere di nuovo per spegnere / accendere la luce.

Quando la modalità wireless è attiva, premere due volte il pulsante per accendere la luce. Premere due volte di nuovo per spegnerla.

La lampada può funzionare anche senza essere collegata alla rete.

Avvertenze

- Non esporre il prodotto all'acqua o ad ambienti umidi.
- Evitare di far cadere il prodotto per prevenire danni.
- Non aprire, riparare o modificare il prodotto autonomamente.
- Non incendiare il prodotto, poiché contiene una batteria al litio.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Tenere lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
- Non inserire oggetti metallici nell'apparecchio.
- Non posizionare oggetti metallici tra il caricatore e il dispositivo mobile.
- Non utilizzare dispositivi mobili con custodie metalliche sul caricatore wireless.

Questo prodotto è conforme alle seguenti normative e direttive:

- Direttiva RoHS 2011/65/UE e successive modifiche (UE) 2015/86
- Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE UK
- EN/BS 62471:2008: Sicurezza fotobiologica delle lampade e dei sistemi di lampade
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature elettriche
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Regolamento del Regno Unito sulle apparecchiature radio

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono	- Verificare la connessione Bluetooth. - Aumentare il volume su entrambi i dispositivi. - Riavviare i dispositivi e ricollegarli
Non si ricarica	- Controllare cavo e fonte di alimentazione. - Collegare correttamente il caricatore. - Provare un altro adattatore o porta USB.
Connessione wireless impossibile	- Verificare la modalità di associazione. - Eliminare l'associazione precedente e riprovare. - Restare entro un raggio di 10 m.
La ricarica wireless non funziona	- Verificare la compatibilità Qi. - Rimuovere custodie metalliche o spesse. - Posizionare il telefono al centro. - Usare un'alimentazione di almeno 5V/2A.
La lampada non si accende	- Tenere premuto il pulsante ON/OFF. - Controllare il livello della batteria.

Questo simbolo, presente sia sul prodotto che sul manuale d'uso, indica che al termine della vita utile del dispositivo, esso deve essere riciclato separatamente dai rifiuti domestici. Esistono mezzi adeguati per smaltire questo materiale in modo da consentire il corretto riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni

PL

AP864140 Bezprzewodowy głośnik MagBeat RABS Instrukcja obsługi



Distributore: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Węgry
Strona internetowa dystrybutora: <https://andapresent.com>
Adres elektroniczny dystrybutora: export@andapresent.hu
Numer rejestracyjny: 01-09-276783
Wyprodukowano w Chinach

Przegląd produktu:



Magnetyczny na wszystkich metalowych powierzchniach

Dane techniczne:

- Wersja bezprzewodowa: 5.4
- Napięcie ładowania: 5 V ===
- Akumulator litowy: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Czas pracy: 2-3 godziny
- Zasięg działania: do 10 metrów
- Pasma przenoszenia: 80 Hz – 16 kHz
- Impedancja: 4 Ω
- Moc wyjściowa: 5 W
- Stosunek sygnału do szumu (SNR): 80 dB
- Kompatybilny z urządzeniami mobilnymi obsługującymi technologię Qi

Instrukcja ładowania

1. Użyj dołączonego kabla, aby podłączyć głośnik do źródła zasilania USB.
2. Czerwona kontrolka = ładowanie.
3. Czerwona kontrolka gaśnie = bateria w pełni naładowana.

Instrukcje dotyczące głośnika bezprzewodowego

1. Włączanie / wyłączenie:

- Przytrzymaj przycisk , aby włączyć lub wyłączyć głośnik..
- Migające niebieskie światło wskazuje, że głośnik jest gotowy do parowania.

2. Parowanie urządzenia bezprzewodowego:

- Na swoim urządzeniu przejdź do ustawień bezprzewodowych i wybierz "AP864140".
- Po sparowaniu usłyszysz sygnał dźwiękowy, a kontrolka pozostanie włączona

3. Sterowanie muzyką:

- Naciśnij : aby odtworzyć / zatrzymać muzykę.

4. Wskaźnik odtwarzania:

- Niebieska kontrolka miga powoli podczas odtwarzania muzyki.

Obsługa lampy

Włączanie / wyłączenie lampy:

Stuknij przycisk aby włączyć światło.

Naciśnij ponownie, aby wyłączyć / włączyć światło.

Gdy tryb bezprzewodowy jest włączony, dwukrotnie naciśnij przycisk aby włączyć światło. Dwukrotnie naciśnij ponownie, aby je wyłączyć.

Lampa może działać również bez podłączenia do sieci.

Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

1. Nie wystawiaj produktu na działanie wody ani wilgotnych środowisk.
2. Unikaj upuszczenia produktu, aby zapobiec uszkodzeniom.
3. Nie otwieraj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu samodzielnie.
4. Nie spalać produktu, ponieważ zawiera baterię.
5. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
6. Trzymać z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
7. Nie wkładać metalowych przedmiotów do.
8. Nie umieszczać metalowych przedmiotów między ładowarką a urządzeniem mobilnym.
9. Nie używać urządzeń mobilnych w metalowych etui na ładowarce bezprzewodowej..

Produkt jest zgodny z następującymi normami:

- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863
- Dyrektywa RED 2014/53/UE
- EN/BS 62471:2008: Bezpieczeństwo fotobiologiczne lamp i systemów lampowych
- UK Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016/1101): dotyczące bezpieczeństwa sprzętu elektrycznego
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Przepisy Zjednoczonego Królestwa dotyczące urządzeń radiowych

Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	- Sprawdź połączenie Bluetooth. - Zwiększ głośność na obu urządzeniach. - Uruchom ponownie urządzenia i połącz je ponownie.
Nie ładuje się	- Sprawdź kabel i źródło zasilania. - Prawidłowo podłącz ładowarkę. - Spróbuj innego adaptera lub portu USB.
Nie łączy się bezprzewodowo	- Sprawdź tryb parowania. - Usuń poprzednie parowanie i spróbuj ponownie. - Pozostań w odległości do 10 m.
Bezprzewodowe ładowanie nie działa	- Sprawdź kompatybilność Qi. - Usuń metalowe lub grube etui. - Umieść telefon na środku. - Użyj źródła zasilania co najmniej 5V/2A
Lampa się nie włącza	- Przytrzymaj przycisk ON/OFF. - Sprawdź poziom naładowania baterii..

TEN symbol umieszczony zarówno na produkcie, jak i w instrukcji obsługi oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je poddać recyklingowi oddzielnie od odpadów komunalnych. Istnieją odpowiednie sposoby utylizacji tego materiału w celu jego właściwego recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

UWAGA: Wymiana baterii na niewłaściwy typ grozi wybuchem. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcją.

CZ

AP864140 Bezdrátový reproduktor MagBeat RABS Návod k použití



Dystrybutor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webové stránky distributora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distributora: export@andapresent.hu
Registrační číslo: 01-09-276783
Vyrobeno v Číně

Přehled produktu:



Magnetické uchycení na jakýkoli kovový povrch

Technické specifikace:

- Bezdrátová verze: 5.4
- Nabíjecí napětí: 5V =
- Lithiová baterie: 600 mAh, 3,7 V (2,22 Wh)
- Doba provozu: 2–3 hodiny
- Provozní vzdálenost: až 10 metrů
- Frekvenční rozsah: 80 Hz – 16 kHz
- Impedance: 4 ohmy
- Výstupní výkon: 5 W
- Odstup signál/šum (SNR): 80 dB
- Kompatibilní s Qi: vhodné pro většinu mobilních zařízení s technologií Qi

Pokyny k nabíjení

1. Použijte dodaný kabel k připojení reproduktoru k USB zdroji napájení.
2. Červená kontrolka = nabíjení.
3. Zhasnutí červené kontrolky = plně nabit.

Pokyny k bezdrátovému reproduktoru

1. Zapnutí/Vypnutí:

- Stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru.
- Blikající modré světlo znamená, že je reproduktor připraven k párování.

2. Párování bezdrátového zařízení:

- V nastavení bezdrátového připojení vyberte "AP864140"
- Po úspěšném párování zazní zvukové upozornění a kontrolka zůstane svítit.

3. Ovládání hudby:

- Stiskněte : Přehrát/Pozastavit hudbu.

4. Indikace přehrávání::

- Během přehrávání hudby modrá kontrolka pomalu bliká.

Ovládání lampy

Zapnutí/Vypnutí lampy:

Klepněte na tlačítko pro zapnutí světla.

Opětovným stiskem světlo vypnete/zapnete.

Při zapnutém bezdrátovém režimu dvakrát stiskněte tlačítko pro zapnutí světla. Dalším dvojitým stiskem světlo vypnete.

Lampa může fungovat i bez připojení k napájení.

Bezpečnostní upozornění

1. Nevystavujte výrobek vodě ani vlhkému prostředí.
2. Vyhnete se pádu výrobku.
3. Neotevírejte, neopravujte ani neupravujte výrobek.
4. Nevhazujte výrobek do ohně – obsahuje lithiovou.
5. Čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Chraňte před teplem a přímým slunečním zářením.
7. Nevkládejte do zařízení kovové předměty.
8. Nepokládejte kovové předměty mezi nabíječku a mobilní zařízení.
9. Nepoužívejte mobilní zařízení s kovovým krytem při bezdrátovém nabíjení.

Tento výrobek je v souladu s následujícími normami a směrnicemi:

- Směrnice RoHS 2011/65/EU a její pozdější změny (EU) 2015/863
- Směrnice o rádiových zařízeních (RED) 2014/53/EU
- EN/BS 62471:2008 Fotobiologická bezpečnost lamp a lampových systémů
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Nařízení Spojeného království o elektrických zařízeních
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Nařízení Spojeného království o rádiových zařízeních

Průvodce řešením problémů

Problém	Řešení
Žádný zvuk	- Zkontrolujte Bluetooth připojení. - Zvyšte hlasitost. - Restartujte zařízení..
Nenabíjí se	- Zkontrolujte kabel a zdroj. - Vyzkoušejte jiný adaptér.
Bezdrátové připojení nefunguje	- Ujistěte se, že modrá kontrolka bliká. - Odstraňte staré připojení a zkuste znovu. - Držte zařízení do 10 m.
Bezdrátové nabíjení nefunguje	- Zkontrolujte podporu Qi. - Odstraňte kovový nebo silný kryt. - Umístěte telefon na střed. - Použijte zdroj alespoň 5V/2A.
Lampa nesvítí	- Podržte tlačítko déle. - Zkontrolujte nabití baterie.

Tento symbol na výrobku i v jeho uživatelské příručce označuje, že na konci životnosti zařízení by mělo být recyklováno odděleně od běžného domácího odpadu. Existují vhodné způsoby likvidace tohoto materiálu pro správnou recyklaci. Další informace získáte u místních úřadů.

UPOZORNĚNÍ: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie likvidujte podle pokynů.

RO

AP864140 Difuzor wireless MagBeat RABS Manual de utilizare



Distributor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Ungaria
Site-ul web al distribuitorului: <https://andapresent.com>
Adresa electronică a distribuitorului: export@andapresent.hu
Număr de înregistrare: 01-09-276783
Fabricat în China

Prezentare produs:



Atașare magnetică pe orice suprafață metalică

Specificatii:

- Versiune wireless: 5.4
- Tensiune de încărcare: 5V ===
- Baterie litiu: 600 mAh, 3.7V (2.22 Wh)
- Timp de funcționare: 2–3 ore
- Distanță de operare: până la 10 metri
- Răspuns în frecvență: 80 Hz – 16 kHz
- Impedanță: 4 ohmi
- Putere de ieșire: 5W
- Raport semnal/zgomot (SNR): 80 dB
- Compatibil Qi: potrivit pentru majoritatea dispozitivelor mobile cu tehnologie Qi

Instrucțiunile de încărcare

1. Conectați difuzorul la o sursă USB folosind cablul inclus.
2. LED roșu = se încarcă.
3. LED roșu stins = încărcare completă.

Instrucțiunile difuzor wireless

1. Pomire/Oprire:

- Apăsati lung butonul.
- Lumina albastră intermitentă indică modul de asociere.

2. Conectare dispozitiv:

- Selectați "AP864140" din setările wireless.
- Un sunet confirmă conectarea.

3. Control muzică:

- Apăsati : Redare/Oprire.

4. Indicator redare:

- Lumina albastră clipește lent în timpul redării.

Funcționare lampă

Pornirea / Oprirea lămpii:

Atingeți butonul pentru a aprinde lumina.

Apăsati din nou pentru oprire/pornire.

Cu wireless activ, apăsați de două ori pentru control.

Lampa funcționează și fără alimentare.

Avertismente de siguranță

1. Nu expuneți produsul la apă sau medii umede.
2. Evitați scăparea produsului pentru a preveni deteriorarea.
3. Nu deschideți, reparați sau modificați produsul.
4. Nu incinerati produsul, deoarece conține o baterie.
5. Curățați produsul doar cu o lavetă uscată.
6. Păstrați produsul departe de surse de căldură și de lumina directă a soarelui.
7. Nu introduceți obiecte metalice în dispozitiv.
8. Nu plasați obiecte metalice între încărcător și dispozitivul mobil.
9. Nu utilizați dispozitive mobile cu carcase metalice pe încărcătorul wireless..

Acest produs este conform cu următoarele standarde:

- Directiva RoHS 2011/65/UE și modificările ulterioare (UE) 2015/863
- Directiva privind echipamentele radio (RED) 2014/53/UE
- EN/BS 62471:2008: Siguranța fotobiologică a lămpilor și a sistemelor de lămpi
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Regulamentul Regatului Unit privind echipamentele electrice
- **UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206):** Regulamentul Regatului Unit privind echipamentele radio

Ghid de depanare

Problemă	Soluție
Nu se aude sunet din difuzor	- Asigurați-vă că dispozitivul este conectat prin Bluetooth. - Măriți volumul atât pe difuzor, cât și pe dispozitivul conectat. - Reporniți ambele dispozitive și reconectați-le.
Difuzorul nu se încarcă	- Verificați cablul de încărcare și sursa de alimentare. - Asigurați-vă că cablul este introdus complet. - Încercați un alt adaptor sau un alt port USB.
Conexiunea wireless nu funcționează	- Asigurați-vă că difuzorul este în modul de asociere (lumina albastră clipește). - Ștergeți conexiunile anterioare de pe dispozitiv și încercați din nou. - Mențineți dispozitivul în raza de 10 metri..
Încărcarea wireless nu funcționează	- Asigurați-vă că dispozitivul suportă încărcarea Qi. - Îndepărtați husele metalice sau prea groase. - Centrați corect telefonul pe suprafața de încărcare. - Verificați dacă sursa de alimentare este suficientă (minimum 5V/2A).
Lampa nu pornește	- Țineți apăsat butonul Pomire/Oprire mai mult timp. - Asigurați-vă că bateria este încărcată..

Acest simbol, prezent atât pe produs, cât și în manualul de utilizare, indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață electrice a dispozitivului, acesta trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Există mijloace adecvate pentru eliminarea acestui material în vederea reciclării corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

ATENȚIE: Există riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect. Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.

NL

AP864140 Draadloze luidspreker MagBeat RABS Gebruikershandleiding



Distributeur: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Hongrije
Website van de distributeur: <https://andapresent.com>
Elektronisch adres van de distributeur: export@andapresent.hu
Registratienummer: 01-09-276783
Gemaakt in China

Productoverzicht:



Magnetisch te bevestigen op elk metalen oppervlak

Specificates:

- Draadloze versie: 5.4
- Laadspanning: 5V ===
- Lithiumbatterij: 600 mAh, 3.7V (2.22 Wh)
- Werktijd: 2-3 uur
- Werkafstand: tot 10 meter
- Frequentierespons: 80 Hz – 16 kHz
- Impedantie: 4 ohm
- Uitgangsvermogen: 5W
- Signaal-ruisverhouding (SNR): 80 dB
- Qi-compatibel: geschikt voor de meeste mobiele apparaten met Qi-technologie

Oplaaainstructies

1. Gebruik de meegeleverde kabel om de luidspreker aan te sluiten op een USB-voedingsbron.
2. Rood indicatielampje = opladen.
3. Rood lampje uit = volledig opgeladen.

Draadloze luidspreker – bediening

1. Aan/Uit:

- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de luidspreker in of uit te schakelen.
- Een knipperend blauw lampje geeft aan dat de luidspreker klaar is om te koppelen.

2. Draadloos koppelen:

- Ga naar de draadloze instellingen van uw apparaat en selecteer "AP864140".
- Na succesvolle koppeling klinkt een bevestigingstoon en blijft het indicatielampje branden.

3. Muziekbediening:

- Druk op de knop : Afspelen/Pauzeren.

4. Afspeelindicator:

- Het blauwe lampje knippert langzaam tijdens het afspelen van muziek.

Lampbediening

Lamp aan/uit:

Tik op de knop om het licht in te schakelen.

Druk opnieuw om het licht uit of aan te zetten.

Wanneer de draadloze functie is ingeschakeld, drukt u tweemaal op de knop om het licht in te schakelen. Druk nogmaals tweemaal om het licht uit te schakelen.

De lamp kan ook worden gebruikt zonder aangesloten voeding.

Veiligheidswaarschuwingen

1. Stel het product niet bloot aan water of vochtige omgevingen.
2. Laat het product niet vallen om schade te voorkomen.
3. Open, repareer of wijzig het product niet zelf.
4. Verbrand het product niet, aangezien het een lithiumbatterij bevat.
5. Reinig alleen met een droge doek.
6. Houd uit de buurt van warmtebronnen en direct.
7. Steek geen metalen voorwerpen in het apparaat.
8. Plaats geen metalen voorwerpen tussen de oplader en het mobiele apparaat.
9. Gebruik geen mobiele apparaten met metalen hoesjes op de draadloze oplader.

Dit product voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:

- RoHS-richtlijn 2011/65/EU en (EU) 2015/863
- Richtlijn radioapparatuur (RED) 2014/53
- EN/BS 62471:2008: Fotobiologische veiligheid van lampen en lampsystemen
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Britse regelgeving inzake elektrische apparatuur
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Britse regelgeving inzake radioapparatuur

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Geen geluid uit de luidspreker	- Controleer of het apparaat via Bluetooth is gekoppeld. - Verhoog het volume op zowel de luidspreker als het apparaat. - Start beide apparaten opnieuw en verbind opnieuw.
Luidspreker laadt niet op	- Controleer de oplaadkabel en de voedingsbron. - Zorg ervoor dat de kabel volledig is aangesloten. - Probeer een andere adapter of USB-poort.
Draadloze verbinding werkt niet	- Zorg ervoor dat de luidspreker in koppelmodus staat (blauw lampje knippert). - Verwijder eerdere koppelingen op uw apparaat en probeer opnieuw. - Houd het apparaat binnen een bereik van 10 meter.
Draadloos opladen werkt niet	- Controleer of het apparaat Qi-opladen ondersteunt. - Verwijder metalen of dikke hoesjes. - Plaats de telefoon correct in het midden van de laadpad. - Controleer of de voeding voldoende is (minstens 5V/2A).
Lamp gaat niet aan	- Houd de aan/uit-knop langer ingedrukt. - Controleer of de batterij is opgeladen.



Dit symbool op zowel het product als in de gebruikershandleiding geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur apart van het huishoudelijk afval moet worden gerecycled. Er zijn adequate middelen om dit materiaal op de juiste wijze te recycleren. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale autoriteiten.

LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de batterij door een verkeerd type wordt vervangen. Voer gebruikte batterijen af volgens de instructies.

SK

AP864140 Bezdrôtový reproduktor MagBeat RABS Používateľská príručka



Distribútor: ANDA Present Ltd., 1087 Budapest, Könyves Kálmán Krt. 48-52. Maďarsko
Webová stránka distribútora: <https://andapresent.com>
Elektronická adresa distribútora: export@andapresent.hu
Registračné číslo: 01-09-276783
Vyrobené v Číne

Prehľad produktu:



Magnetické upevnenie na akýkoľvek kovový povrch

Technické špecifikácie:

- Bezdrôtová verzia: 5.4
- Nabíjacie napätie: 5V ===
- Lítiová batéria: 600 mAh, 3.7V (2.22 Wh)
- Prevádzkový čas: 2-3 hodiny
- Prevádzková vzdialenosť: až 10 metrov
- Frekvenčný rozsah: 80 Hz – 16 kHz
- Impedancia: 4 ohmy
- Výstupný výkon: 5W
- Pomer signál/šum (SNR): 80 dB
- Qi kompatibilné: vhodné pre väčšinu mobilných zariadení s technológiou Qi

Pokyny na nabíjanie

1. Pomocou dodaného kábla pripojte reproduktor k USB zdroju napájania.
2. Červená kontrolka = nabíjanie.
3. Zhasnutá červená kontrolka = plne nabité.

Pokyny pre bezdrôtový reproduktor

1. Zapnutie/Vypnutie:

- Dlhým stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete reproduktor.
- Blikajúce modré svetlo znamená, že zariadenie je pripravené na párovanie.

2. Párovanie zariadenia:

- V bezdrôtových nastaveniach vyberte "AP864140".
- Po úspešnom pripojení zaznie zvukové upozornenie a kontrolka zostane svietiť.

3. Ovládanie hudby:

- Stlačte tlačidlo : Prehrat/Pozastaviť.

4. Indikátor prehrávania:

- Modrá kontrolka počas prehrávania pomaly bliká.

Ovládanie lampy

Zapnutie/Vypnutie lampy:

Ťuknite na tlačidlo pre zapnutie svetla.

Opätovným stlačením svetlo vypnete alebo zapnete.

Ak je bezdrôtové pripojenie zapnuté, dvojitým stlačením zapnete svetlo. Ďalším dvojitým stlačením svetlo vypnete.

Lampa môže fungovať aj bez pripojenia k napájaniu.

Bezpečnostné upozornenia

1. Nevystavujte výrobok vode alebo vlhkému prostrediu.
2. Zabráňte pádu výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
3. Výrobok neotvárajte, neopravujte ani neupravujte.
4. Nevhadzujte výrobok do ohňa, obsahuje lítiovú batériu.
5. Čistite iba suchou handričkou.
6. Chráňte pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením.
7. Nevkladajte do zariadenia kovové predmety.
8. Neumiestňujte kovové predmety medzi nabíjačku a mobilné zariadenie.
9. Nepoužívajte mobilné zariadenia s kovovým krytom na bezdrôtovej nabíjačke.

Tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami a smernicami:

- Smernica RoHS 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863
- Smernica o rádiových zariadeniach (RED) 2014/53/EÚ
- EN/BS 62471:2008: Fotobiologická bezpečnosť lúčových a lampových systémov
- UK Electrical Equipment Regulations (SI 2016/1101): Nariadenie Spojeného kráľovstva o elektrických zariadeniach
- UK Radio Equipment Regulations (SI 2017/1206): Nariadenie Spojeného kráľovstva o rádiových zariadeniach

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Zo zariadenia nejde zvuk	- Skontrolujte, či je zariadenie spárované cez Bluetooth. - Zvýšte hlasitosť na reproduktore aj na zariadení. - Reštartujte obe zariadenia a znova ich pripojte.
Reproduktor sa nenabíja	- Skontrolujte nabíjaci kábel a zdroj napájania. - Uistite sa, že je kábel správne zapojený. - Skúste iný adaptér alebo USB port.
Bezdrôtové pripojenie nefunguje	- Skontrolujte, či je reproduktor v režime párovania (bliká modrá kontrolka). - Odstráňte predchádzajúce párovanie zo zariadenia a skúste znova. - Udržujte zariadenie v dosahu 10 metrov.
Bezdrôtové nabíjanie nefunguje	- Uistite sa, že zariadenie podporuje Qi nabíjanie. - Odstráňte kovové alebo hrubé puždrá. - Umiestnite telefón správne do stredu nabíjacej plochy. - Skontrolujte, či je napájanie dostatočné (minimálne 5V/2A).
Lampa sa nezapne	- Podržte tlačidlo zapnutia dlhšie. - Skontrolujte, či je batéria nabitá.



Tento symbol na výrobku a v jeho používateľskej príručke označuje, že na konci životnosti zariadenia by malo byť recyklované oddelene od domového odpadu. Existujú vhodné prostriedky na likvidáciu tohto materiálu za účelom riadneho recyklovania. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov.

UPOZORNENIE: Ak je batéria nahradená nesprávnym typom, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použitie batérie likvidujte podľa pokynov.